

## *La vía del corazón*

**Jayem,**  
Jon (John) Marc Hammer,  
en comunión con **Jeshua ben Joseph –Yeshua, “Jesús”, o Josué ben José.**  
[www.wayofmastery.com](http://www.wayofmastery.com)



Jon Marc Hammer

La edición del propio Jayem de este primer libro de *La vía de la maestría*, que se titula *La vía del corazón*, contiene unas *Sugerencias* de Jeshua para el “estudio” –que se pueden encontrar al principio de este texto, más abajo–, y 12 lecciones a trabajar una al mes, como se sugiere al principio. Algunas lecciones también contienen una sección de preguntas y respuestas.

Esta es una traducción de esa edición de Jayem, de las palabras que este recibió en comunión con Jeshua. En el Apéndice 1 he colocado una breve nota aclaratoria del tema de la Fundación que creó Jayem y que él tuvo que abandonar. Este tema es comentado al final de la primera Lección, y puede dar lugar a confusiones.

El final del proceso de la primera traducción fue en noviembre de 2014.

En cada lección pondré, a partir del año 2017, en una nota al pie, la fecha en la que he hecho la última revisión de esa lección en concreto –una revisión que a veces es simplemente para volver a grabar el audio... o una más detallada, donde intento realizar mejoras que por ejemplo se ajusten a un mejor uso del idioma, etc.–.

Así es que la última y pequeña revisión de la traducción (y regrabación de algunos de los audios correspondientes) está siendo realizada en el año 2017, pues de vez en cuando hago retoques ligeros de cosas que normalmente ya no tienen demasiada importancia para el significado.

Esta es una traducción no oficial, realizada por mi cuenta a partir de la versión del propio Jayem –de los libros que él publica–.

En cuanto a la ortografía, ha habido recientemente una simplificación en las reglas de la ortografía del castellano/español. Por ejemplo palabras como “solo”, “este”, “esa”... pueden ser escritas siempre sin tilde.

Esta edición, para usos “educativos”, es una primera traducción para [www.UnPlanDivino.net](http://www.UnPlanDivino.net).

Se agradecerá cualquier ayuda para mejorarla.

También en dicha web se pueden encontrar los [audios](#) de las lecturas de cada capítulo.

Para encontrar todo eso y más información, ver el índice en el apartado de Jayem: <http://unplandivino.net/3-maestria>

## Índice

Sugerencias para el estudio, de Jeshua.....	2
Prefacio.....	3
Lección 1.....	7
Lección 1. Preguntas y respuestas.....	15
Lección 2.....	19
Lección 2. Preguntas y respuestas.....	29
Lección 3.....	34
Lección 4.....	46
Lección 5.....	59
Lección 6.....	70
Lección 6. Preguntas y respuestas.....	80
Lección 7.....	85
Lección 7. Preguntas y respuestas.....	93
Lección 8.....	98
Lección 8. Preguntas y respuestas.....	108
Lección 9.....	111
Lección 9. Preguntas y respuestas.....	123
Lección 10.....	126
Lección 10. Preguntas y respuestas.....	135
Lección 11.....	138
Lección 11. Preguntas y respuestas.....	144
Lección 12.....	149
Lección 12. Preguntas y respuestas.....	158
Apéndice 1: breve nota sobre la Fundación que fundó Jayem y de la cual se tuvo que separar.....	163

### ***Sugerencias para el estudio, de Jeshua***

Jeshua también ha dado las siguientes sugerencias de estudio sobre cómo “escuchar” las grabaciones o leer las transcripciones de estas *Lecciones* de *La vía del corazón* y las siguientes obras:

1. Selecciona un cuaderno aparte para “La vía” con una cubierta que tenga sentido para ti, y un bolígrafo que aprecies; úsalos solo para este trabajo. Mantén tu cuaderno en un espacio sagrado (tal como el de un altar, si lo tienes), dondequiera que vivas.
2. Siempre acomódate bien, relájate y permite que la respiración fluya profunda y plenamente antes de comenzar a leer o a escuchar.
3. Permite que las palabras simplemente aterricen en ti, sin hacer ningún esfuerzo para comprender toda la información de una vez.
4. Observa qué pasajes te conmueven.

5. Haz notas selectivas, e identifica en tu cuaderno aquellos pasajes que toquen tu sensibilidad.
6. Más tarde (o en un día diferente) copia aquellos pasajes de tu cuaderno que te hayan provocado un fuerte sentimiento. Escríbelos varias veces en una hoja separada de papel, en un estado de inocencia y diversión.
7. Es útil detenerte ante cualquier pregunta que escuches o leas, y parar y reflexionar sobre ella antes de seguir.

Estas lecciones fueron dadas primeramente con la intención de que cada ser las viviera, las absorbiera profundamente, durante al menos 30 días. En realidad, te encontrarás con que cada Lección sigue siempre enseñándote cosas, ¡y sigue llevándote cada vez más allá, en tu propio despertar espiritual!

Escucha cada grabación de la Lección –o lee el capítulo correspondiente– varias veces, en diferentes lugares y en diferentes momentos del día. Sigue con cada Lección hasta que te sientas tan a gusto con ella que sientas que la has completado.

Es muy importante hacer los ejercicios tal y como se indica. Muchos de ellos son iguales a los que le fueron dados a Jeshua por los esenios más ancianos hace unos 2000 años.

## ***Prefacio***

Te escribo en parte desde una extraña situación. Por un lado, he sido el canal a través del cual estas Enseñanzas tan ricas, tan excepcionales y transformadoras, han fluido para bendecirnos a todos. También he sido un estudiante incansable de las mismas y de ese Ser, Quien nos las ha dado a todos: Jeshua ben Joseph, más conocido en Occidente como “Jesús”, que no es más que una transliteración de su nombre original en arameo (que se puede pronunciar “Jeshua”, o Y'shua).

Cuando Jeshua se me apareció por primera vez en un campo de luz brillante, blanco-dorada, en agosto de 1987, fui propulsado por un camino radical al despertar. Pero primero tuve que atravesar un miedo que hacía que se me retorieran tanto las tripas, que estaba seguro que iba a perder la cabeza. Narré mi primer año de contacto con Él en mi libro *Las cartas de Jeshua*. Le exigí que me diera pruebas de que Él era algo realmente separado de cualquier proyección de mi propia mente, y –en un periodo de nueve años– Él hizo precisamente eso, derrotando finalmente mi escepticismo tan firmemente mantenido (y probablemente fundado en el miedo).

A posteriori, ¡la simple magnificencia y profundidad de la sabiduría de esas Enseñanzas debería haberme bastado para aceptar que mi mente no las estaba fabricando, obviamente! Cuando comenzaron, ya había tenido una cierta experiencia enseñando principalmente yoga y meditación. Las clases y los talleres que yo daba eran algo que estaba bien preparado de antemano. Pero, en contraste, en ningún momento supe lo que Jeshua iba a decir.

Cuando comenzó, en 1994, la primera grabación de *La vía del corazón*, no me avisó del hecho de que iba a darnos el primer capítulo de un curso de entrenamiento de tres años para el despertar de la Mente de Cristo (inicialmente enviado por correo en forma de cintas de audio a cientos de personas en EEUU). Entonces, simplemente hice lo que estaba acostumbrado a hacer...

Me sentaba, cerraba los ojos, comenzaba repitiendo una breve oración que me había dado para cuando me unía con Él, y así yo permitía que los patrones vibratorios, los colores y la sensación de abandonar mi cuerpo sucedieran. Entonces, Él comunicaba Su mensaje, y decía “Amén”. Y así es como me daba cuenta que Él estaba diciéndome que ya se había terminado. Y yo volvía a sentir mi cuerpo y “aterrizaba” en él, a menudo para sentirme radicalmente energizado durante horas.

Me recuerdo en una noche con fiebre, la garganta hinchada, y sin nada de voz. ¡Dijo que no sería ningún problema hablar a través de mí, porque Él (a diferencia de mí) no creía en límites o enfermedad! Mientras hablaba esa vez no hubo rastro alguno de mis síntomas, y me sentí liberado de ellos durante varias horas después. Pero cuando regresaron, le reclamé: “¿cómo prevengo esto?”. Su respuesta fue,

*Eso, hermano mío, es lo que has venido a saber aquí en ti mismo y por ti mismo.*

Desde el comienzo de su contacto conmigo, él me había señalado que estaba creando conmigo y a través de mí una Vía “nunca antes realizada en la tierra”, y que estaba entregada para el florecimiento de un millón de almas en la Mente de Cristo como parte de la inminente y radical transformación de la Humanidad que tan intensamente estamos sintiendo acercarse hoy.

*La vía del corazón* es el primer libro de esta Trilogía (que comprende también *La vía de la transformación* y *La vía del conocimiento*), conocida cariñosamente por miles como las enseñanzas de “La Vía”, o “El Camino”. Solo recientemente (2005) descubrí en un documental académico que los muy tempranos cristianos se referían a Sus enseñanzas como “La Vía”, “El camino”. ¿Una mera coincidencia? No lo creo, porque algo que he descubierto en mis ahora 24 años de aprendizaje con Él y a su servicio, es esto: nada deja de tener Plan y Propósito.

La propia Trilogía es simplemente una de las más exquisitas y magistrales enseñanzas que yo haya conocido alguna vez, y esto incluye todos mis estudios sobre yoga, sobre religiones mundiales y filosofía. Aún me llena de humildad y me deja estupefacto pensar cómo Él pudo “plantar las semillas” en *La vía del corazón*, y luego tejerlas magistralmente hacia niveles más profundos a medida que el estudiante se prepara para recoger frutos más maduros en las siguientes obras, *La vía de la transformación* y *La vía del conocimiento*. Sin embargo, esto es solo una parte del Camino que Él ha estado desarrollando a través de mí durante muchos años. Hay otros textos clave como *Las cartas de Jeshua* y *La vía del servidor*. También hay otro paso a dar en el viaje del estudiante, y que es el de experimentar las energías transformadoras de la *Padrenuestro en arameo* y, especialmente, las *Bienaventuranzas*, que son la base para la profunda sanación y el trabajo para el despertar utilizado en retiros, entrenamientos intensivos y peregrinaciones. Junto a las enseñanzas esenciales en arameo, están las prácticas de apoyo como son la de *RespiraAmor*, *Indagación Radical*, y la singular meditación titulada *En el Nombre*.

Es importante que el estudiante sepa que esas enseñanzas formales, las de los tres libros de “La Vía”, son un importante sustrato para los niveles más profundos de alquimia hacia una transformación radical. Puedes notar cómo, en esas enseñanzas, Él a menudo se refiere a la *respiración*, así como al *sentimiento*, al *sentir*. Desde antes de que fueran dadas, Él ya estaba guiándome hacia una comprensión más profunda y plena –en el laboratorio de mi propio ser– sobre la importancia de la Respiración (que Él llama la presencia del Espíritu Santo) y sobre cómo penetrar plenamente en las capas de “sentimiento congelado” que se albergan en el inconsciente y en el alma; también sobre cómo el alma cae en lo que Él llama el sueño de separación, y sobre cómo esos patrones son recapitulados en el útero y el nacimiento, e incluso en nuestras elecciones

de los padres y de los marcos temporales para la encarnación; sin esos viajes experimentales profundos y personales, la “Palabra” no hubiera encarnado y “aterrizado en las células”, que es precisamente el único lugar donde podemos reconocer que nuestra sanación está completa: aquí, en este mundo, ahora, en este momento.

Por tanto, el volumen que ahora tienes en tus manos, junto con las otras “partes” mencionadas, conforman una de las más exquisitas y abarcadoras Vías espirituales que bendicen nuestro mundo. Tal y como lo dijo años atrás:

*Nuestra única meta es la de establecer una Vía completa que pueda transportar a un alma desde sus primeras llamadas a despertar, hasta ser una manifestación madura de la Mente de Cristo.*

Los lectores interesados pueden aprender más sobre la Vía en el sitio web:  
[www.wayofmastery.com](http://www.wayofmastery.com).

Una nota más: estas son las únicas versiones autorizadas de estas Enseñanzas; aquí están dadas justo tal y como fueron ofrecidas en aquel primer momento, incluyendo la sección original de preguntas y respuestas, algunas de las cuales son Enseñanzas preciosas dirigidas a todos nosotros. Se ha trabajado duro para asegurarse de que los editores no alteraran nada en la transcripción del audio al texto. No aparece ningún título para los capítulos, ni hay subsecciones, porque no dio ninguna. Las palabras que Él originalmente enfatizaba han sido escritas en cursiva.

Lo que tienes entre tus manos es una Llave Maestra, pero una llave solo es útil en la medida en que la tomemos, la insertemos en las cerraduras de nuestros corazones y nuestra mente, y la “giremos” para así comprometernos plenamente en lo que nos ha dado uno de los mayores Maestros que nos hayan sido enviados por el Amor para hacer conocido al Amor una vez más en nuestras almas durmientes.

Está ahora entre tus manos, y no por accidente. Se ha dicho que nadie llegará a conocer este Trabajo “si no está totalmente preparado para ello”. Si estás leyendo estas palabras, la gracia ha desposado el secreto anhelo de tu alma, te ha llevado aquí, y ha puesto estas Enseñanzas en tus manos.

Ahora, depende de ti. Dios te bendiga y que puedas conocer el esplendor de la Gracia que te ama más allá de toda comprensión, y llegar a conocer la Completitud del Alma a medida que te atraviesa para abrigar este mundo en el Amor.

*Oleadas de Gozo*, Jayem.  
Mayo del 2011.

